

D.I. NONI



金康羅梨果汁

Product Introduction
产品介绍
Pengenalan Produk





Medical advancements have increased our life expectancy, but not many people are fully satisfied with their health situations.

The basis of health is built on a nutritious and balanced diet. Many people are aware of this, but their busy lives make it very difficult to put it into practice. At the end they get used to eating more meat and less vegetable, leading to nutritional imbalance. Furthermore, air pollution, stress and smoking also place extra nutritional demands on our body.

For those reasons, taking nutritional supplements as a way to complement our daily nutritional requirements has become an accepted way of life.

随着医学日趋发达，我们的平均寿命也大幅延长了，然而，对于自己身体健康状况满意的人，却显然为数不多。

健康的基础，在于营养均衡的饮食生活。现代都市人纵使明白这个道理，却碍于生活繁忙的缘故，实行起来非常困难，结果习惯性地出现多肉少菜、营养失衡的现象。更糟的是，空气污染、生活压力、抽烟等也在大量消耗我们体内的营养物质。

因此，选择摄取营养辅助食品来补充每日所需的营养素，是现代人普遍采纳的一种生活方式。

Kemajuan dalam bidang perubatan telah meningkatkan jangka hayat manusia, tetapi malangnya, bukan ramai yang berpuas hati dengan tahap kesihatan mereka.

Pengambilan makanan yang berkhasiat dan seimbang adalah penting untuk kesihatan. Orang ramai sedar akan hakikat ini, tetapi oleh sebab gaya hidup yang sentiasa sibuk dan mengejar masa, adalah sukar bagi mereka mendapat pemakanan yang teratur dan seimbang.

Dengan itu, pengambilan makanan tambahan atau suplemen telah menjadi satu amalan harian untuk memenuhi khasiat yang diperlukan oleh tubuh kita.



Noni is a Superfruit

羅梨是一種天然果實、天然水果

Noni, Sejenis Makanan Semula Jadi

Noni (scientific name: *Morinda citrifolia*) is originated from the South Pacific islands.

It has been used for over 2,000 years in Polynesia, China and India as a natural food and traditionally been used to treat: pain, inflammation, burn, constipation, fever, infection, menstrual pain, indigestion and many other health conditions.

罗梨（学名：*Morinda citrifolia*），又名巴戟天、诺丽，是茜草科巴戟天属植物，原产于南太平洋群岛。

罗梨果在波利尼西亚、中国和印度等地区的应用史已经超过两千年。在传统上，罗梨果是用来果腹的食物，也可以用来改善：疼痛、发炎、烧伤、便秘、发烧、感染、经痛、消化不良等不适状况。

Buah Noni (nama saintifik: *Morinda citrifolia*), yang berasal dari Kepulauan Asia Pasifik Selatan, juga dikenali sebagai buah Mengkudu.

Sejarah buah Noni di kawasan Polinesia, China dan India sudah bermula sejak 2000 tahun yang lalu. Buah ini secara tradisional dijadikan makanan, dan juga digunakan untuk mengatasi kesakitan, keradangan, kecederaan terbakar, sembelit, demam, jangkitan, senggugut, gangguan pencernaan dan masalah kesihatan lain.

D.I. NONI

金康羅梨果汁



30ml x 30 sachets

D.I. Noni 金康羅梨果汁

A juice made from fresh Noni fruits, helps provide nutrients vital for health and maintenance of the body.

采用新鲜的罗梨果配制而成，帮助补充人体所需的各种营养，从而维持身体健康。

Minuman yang diperbuat daripada buah Noni segar yang boleh membekalkan pelbagai nutrien untuk kesihatan tubuh badan.

Each 5ml contains:

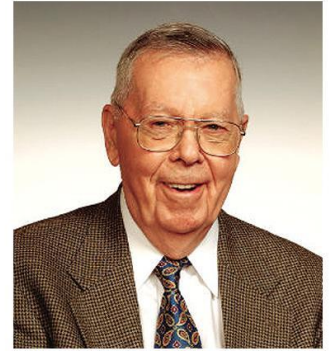
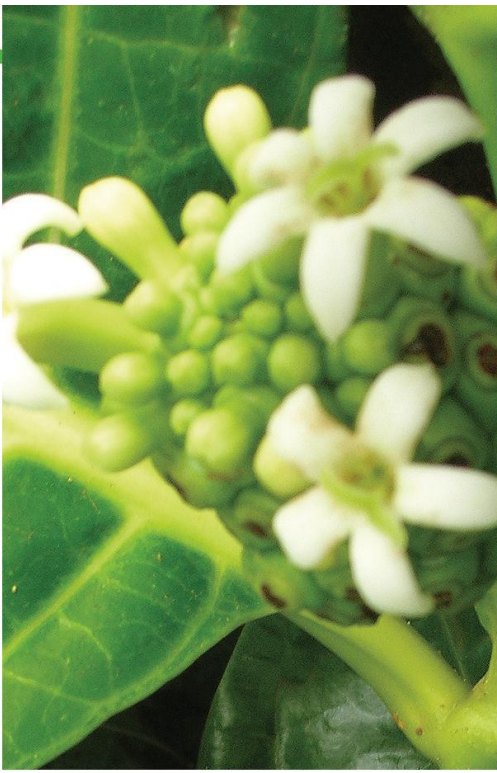
Fructus Morinda Citrifolia (Noni) 3.75g

每5毫升中含有

3.75克罗梨 (Fructus Morinda Citrifolia)

Setiap 5ml mengandungi

Fructus Morinda Citrifolia (Noni) 3.75g



Dr. Ralph Heinicke
海尼克博士

The Discovery Of Xeronine

Dr. Ralph Heinicke, a famous biochemist in the United States, is also the world's leading expert on Xeronine.

He had found that the Noni fruits contain **Proxeronine** and **Proxeronase**, that will combine in the intestine to form **Xeronine**.

海尼克博士的发现

美国著名生物化学家海尼克博士 (Dr. Ralph Heinicke) 是最早发现赛洛宁 (Xeronine) 的人, 也是世界上研究赛洛宁的权威。

海尼克博士发现, 罗梨果最特殊的成分是**赛洛宁原**和**赛洛宁酶**。两者在人体的肠道内会转化成**赛洛宁**而为人体吸收利用。

Penemuan Dr. Ralph Heinicke

Dr. Ralph Heinicke, seorang pakar biokimia terkenal di Amerika Syarikat, telah menemui bahan aktif yang dinamakan "Xeronine".

Beliau mendapati bahawa kandungan paling penting dalam buah Noni adalah **Proxeronine** dan **Proxeronase**. Mereka akan berubah menjadi **Xeronine** melalui tindakbalas biokimia dalam usus.

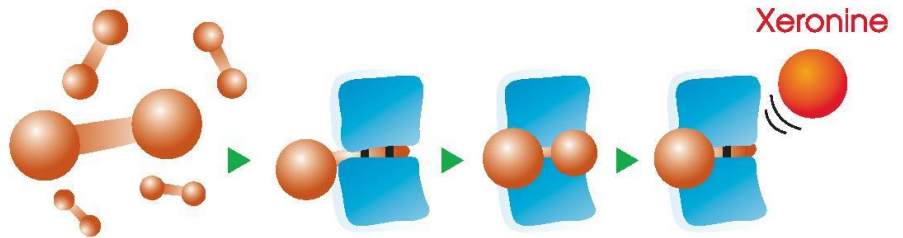




Xeronine Is An Alkaloid

賽洛寧是一種極具活性的生物鹼

Xeronine, Sejenis Alkaloid



Xeronine Beneficial Effects In Our Body

賽洛寧對人體的作用

Kebaikan Xeronine Kepada Tubuh Manusia

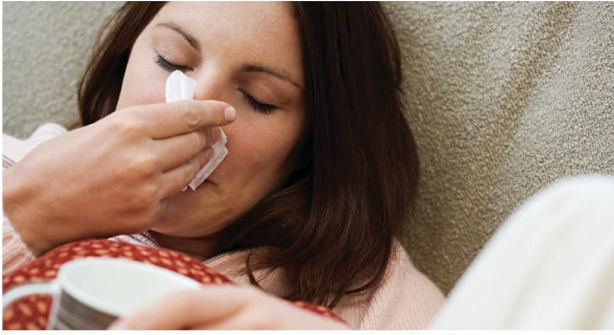
- Enables the protein to function normally
- Helps remove waste from the body
- Activates the immune system
- Activates the pineal gland which leads to secretion of beneficial hormones
- 促使蛋白質發揮正常作用
- 聚集水分子運送廢物並排出體外
- 活化免疫系統
- 活化松果體及其他各腺體以協助產生荷爾蒙
- Merangsang protein untuk melaksanakan pelbagai fungsi
- Membantu menyingkirkan bahan buangan daripada badan
- Merangsang sistem imun
- Merangsang kelenjar pineal untuk menghasilkan hormon

Xeronine Deficiency Can Lead To A Variety Of Health Problems

賽洛寧不足會對人體造成傷害

Kekurangan Xeronine Boleh Memudaratkan Kesihatan

- The cells unable to take up sufficient nutrients
- Hard to remove metabolic waste from the body
- The body is unable to function properly
- Damage to the immune system
- Feeling sick
- Speed up the natural aging process
- 細胞無法獲得所需的养分
- 代謝廢物無法順利排出體外
- 身體機能無法正常運作
- 免疫系統受損
- 身體感覺不適
- 身體加速老化
- Sel tisu gagal mendapat nutrisi yang diperlukan
- Bahan buangan metabolik sukar disingkirkan daripada badan
- Mekanisme dalam tubuh tidak dapat berfungsi dengan baik
- Fungsi sistem imun terjejas
- Ketidakelesaan secara fizikal
- Proses penuaan dipercepatkan



We Need Xeronine To Activate Protein, Especially Under The Following Conditions:
人体随时都需要赛洛宁来活化蛋白质，尤其是处在以下状态：

Tubuh Kita Memerlukan Xeronine Untuk Merangsang Protein, Terutamanya Dalam Keadaan Berikut:

- Constantly feeling unwell
- In the recovery process
- Increases in physical activity
- Lack of sleep
- Bad eating habits
- Live a stressful life

Proteins are very important molecules in our cells. Lack of proteins can lead to poor health. Without proteins, the cells are unable to replicate and may die!

- 经常感觉不适
- 病后身体复原
- 体能活动量增加
- 睡眠不足
- 三餐不定
- 精神压力大

蛋白质是体内细胞活动的催化剂。缺乏时可能会引起各种疾病，如果没有蛋白质，细胞就会死亡！

- Sering berasa tidak selesa
- Berada dalam proses pemulihan
- Aktiviti fizikal bertambah
- Tidak cukup tidur
- Waktu makan tidak teratur
- Mengalami tekanan hidup yang berat

Protein adalah pemangkin kepada pelbagai aktiviti sel tubuh. Kekurangan (protein) boleh mendatangkan banyak penyakit; jika tiada protein, sel-sel akan mati!

The Nutrition of Noni Fruit

羅梨果的營養成份

Kandungan Khasiat Noni

Noni fruit contains more than 150 valuable nutrients, include vitamins, minerals, proteins, dietary fibers, 18 different amino acids, with the primary important ingredients: Proxeronine and Proxeronase.

罗梨果的营养成分超过150种，其中含有维他命、矿物质、蛋白质、纤维素、18种氨基酸和最富盛名的赛洛宁原（Proxeronine）和赛洛宁酶（Proxeronase）。

Buah Noni mengandungi lebih 150 jenis zat makanan termasuk vitamin, mineral, protein, serat makanan, 18 jenis asid amino, serta Proxeronine dan enzim Proxeronase.

Vitamins 维他命

Vitamin A, B, C, D, E, K, B3, B5,
Biotin, Folic Acid
烟碱素、叶酸、生物素、泛酸、维他命
(A/B/C/D/E/K)

Vitamin A, B, C, D, E, K, B3, B5,
Biotin, Asid Folik

Antioxidants, maintain normal
body functions.

抗氧化、维持机体正
常功能。

Antioksida, mengekalkan
fungsi badan yang sihat.

Minerals 矿物质

Carbonates, Calcium, Iron, Magnesium,
Zinc, Iodine, Phosphorus, Copper,
Chromium, Manganese, Sulphur,
Sodium, Potassium, Selenium,
Germanium, Molybdenum
碳酸盐、钙、铁、镁、
锌、碘、磷、铜、铬、
锰、硫、钠、钾、硒、
锗、钼

Karbonat, Kalsium, Besi, Magnesium,
Zink, Iodin, Fosforus, Tembaga,
Kromium, Mangan, Sulfur, Natrium,
Kalium, Selenium, Germanium,
Molibdenum

Provide the building blocks for all body
tissues, essential for normal
metabolism and regulation of cell
function.

构成人体组织、维持正常
的生理功能和生化代谢等
生命活动。

Membentuk tisu-tisu badan,
mgekalkan fungsi badan yang
normal dan metabolisme yang sihat.

Amino Acids 氨基酸

Contain 18 amino acids, including all
9 essential amino acids
包括九种必需氨基酸在
内的18种氨基酸
Mempunyai 18 jenis asid amino
dengan merangkumi 9 jenis asid
amino perlu

The building blocks of proteins,
produce serotonin, promote better
sleep, help control stress and anxiety,
promote a healthy immune system.

蛋白质的构建模块、产生
血清素、改善睡眠质量、
有利于减轻心理压力、解
除忧虑、促进免疫系统健
康。

Membina pelbagai polimer protein,
menghasilkan serotonin, memperbaiki
kualiti tidur, membantu melegakan
tekanan mental, menghilangkan
kerisauan, menggalakkan kesihatan
sistem imun.

The Nutrition of Noni Fruit

羅梨果的營養成份

Kandungan Khasiat Noni

Anthraquinones 蒽醌

Antioxidant, antibacterial, anti-inflammatory, antiparasitic, relieve pains.

抗氧化、抗菌、抗炎、抗寄生虫、消除疼痛。

Antioksidasi, anti-bakteria, anti-keradangan, anti-parasit, melegakan kesakitan.

β -Carotene β -胡萝卜素

Antioxidant, supports a healthy cardiovascular system, protects the eye and vision, helps maintain the skin, boosts the immune system.

抗氧化、促进心脏健康、保护眼睛、美肤、增强免疫功能。

Antioksidasi, menggalakkan kesihatan jantung, melindungi fungsi mata, membantu menjaga kecantikan kulit, menguatkan sistem imun.

Scopoletin 东莨菪素

Antioxidant, antibacterial, anti-inflammatory, maintains the blood pressure within the normal range.

抗氧化、抗菌、抗炎、维持正常血压。

Antioksidasi, anti-bakteria, anti-keradangan, mengekalkan tekanan darah dalam julat yang sihat.

Dietary Fibers 膳食纤维

Help to remove toxins from the body along with impacted feces, and improve the bowel problems.

帮助去除宿便和体内毒素、改善排便不顺畅的问题。

Membantu pembuangan toksin dari badan, mengatasi sembelit dan memperbaiki masalah usus.

Proxeronine 赛洛宁原

The precursor of Xeronine.

形成赛洛宁的前驱物质。

Sebagai pelopor kepada pembentukan Xeronine.

Proxeronase 赛洛宁酶

The enzyme that converts Proxeronine to Xeronine.

将赛洛宁原转化成赛洛宁的转化酶。

Enzim yang menukarkan Proxeronine menjadi Xeronine.

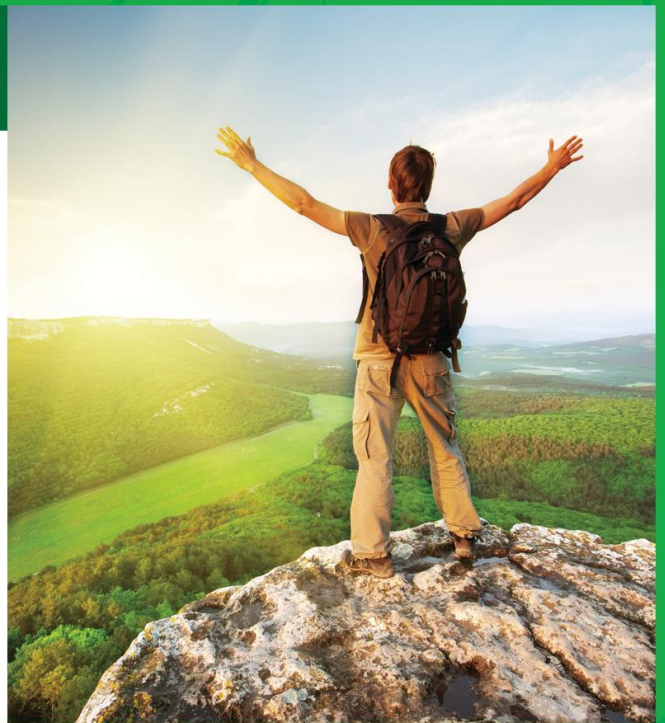
Health Benefits Of Noni

羅梨果對健康的好處

Manfaat Buah Noni

General Well-being 普遍效益 Kesehatan Dan Kesejahteraan Diri

- Promotes and maintains good health.
- Helps you remain calm and balanced while handling the stresses of life.
- Improves mental clarity and focus.
- 促进和维持良好的健康。
- 帮助平衡情绪和释放生活压力。
- 使头脑清晰，提高专注力。
- Menggalak dan mengekalkan kesihatan yang baik.
- Membantu anda mengekalkan perasaan sejahtera di samping mengatasi tekanan hidup yang dihadapi.
- Meningkatkan ketajaman minda.



Joint Health 关节健康 Kesehatan Sendi

- Promotes joint functionality and mobility.
- Relieves the temporary stiffness and joint soreness from over-exertion.
- Relieves achiness associated with gout (high uric acid levels in the blood).
- 促进关节功能和灵活度。
- 舒缓因过度劳力而引起的肢体僵硬和关节疼痛。
- 减轻因痛风（血中尿酸浓度过高）所引起的关节不适。
- Menggalakkan fungsi dan mobiliti sesendi.
- Melegakan kekakuan sementara dan kesakitan pada sesendi akibat pergerakan yang terbatas.
- Melegakan sakit sendi akibat masalah gout (tahap asid urik dalam darah terlalu tinggi).



Health Benefits Of Noni

羅梨果對健康的好處

Manfaat Buah Noni



Digestive System 消化系统 Sistem Pencernaan

- Improves digestion.
- Promotes proper bowel movements.
- Helps to remove toxins from the body.
- 促进消化。
- 促进正常排便功能。
- 帮助人体将毒素排出体外。
- Membantu fungsi pencernaan.
- Menggalakkan proses penyahtinjaan.
- Membantu membuang toksin daripada badan.

Increases Energy 增加能量 Meningkatkan Tenaga

- Significantly improves physical performance levels.
- Helps strengthen and restore vigor to the body.
- Increases your endurance when taken regularly over time.
- 改善人体生理机能。
- 帮助增强和恢复精力。
- 经常食用可提升耐久力。
- Memperbaiki tahap kekuatan fizikal.
- Membantu menguat dan memulihkan semangat diri.
- Meningkatkan daya ketahanan apabila diambil secara tetap.



Health Benefits Of Noni

羅梨果對健康的好處

Manfaat Buah Noni

Cardiovascular System 心血管系統 Sistem Kardiovaskular

- Supports a healthy cardiovascular system.
- Helps maintain blood pressure at healthy levels.
- 維持心血管系統的健康。
- 幫助維持血壓于健康水平。
- Menyokong sistem kardiovaskular yang sihat.
- Membantu mengekalkan tekanan darah yang sihat.

Immune System 免疫系統 Sistem Imun

- Promote a healthy immune system.
- Helps modulate the body's immune response.
- 促進免疫系統健康。
- 幫助調節機體免疫反應。
- Menggalakkan kesihatan sistem imun.
- Membantu menyelaraskan fungsi sistem imun.

Cholesterol 膽固醇 Kolesterol

- Helps maintain cholesterol at normal level.
- Supports normal blood-sugar metabolism.
- 有助維持膽固醇于正常水平。
- 維持血糖代謝正常。
- Membantu mengekalkan tahap kolesterol yang sihat.
- Membantu dalam metabolisme gula darah.

Antioxidants 抗氧化作用 Anti-pengoksidaan

- Provides potent antioxidants to defend against free radicals at the cellular level.
- Helps strengthen the body natural defenses against oxidative stress.
- Helps you guard against the ravages of aging by nourishing the cells, tissues and organs.
- Support healthy aging by maintaining intact cell DNA.
- 提供強效抗氧化能力，保護細胞免受自由基傷害。
- 幫助身體抵抗氧化壓力。
- 為細胞和器官提供營養，幫助減緩歲月的痕迹。
- 維持細胞基因的完整性，幫助人體健康老化。
- Memberi kesan perlindungan antioksidan yang kuat terhadap serangan radikal bebas dalam sel.
- Membantu menguatkan pertahanan semula jadi badan terhadap tekanan oksidatif.
- Membantu mengurangi kesan penuaan dengan menyuburkan sel tisu dan organ.
- Membantu dalam menyokong penuaan yang sihat dengan mengekalkan keutuhan DNA sel.



What they said about D.I. Noni?

看看他們對金康羅梨果汁的親身體驗

Apakah kata mereka tentang D.I. Noni?



Ang Ing Giap
Perak 霹靂

Gout, Stomach Heat

Now, I can enjoy many different types of food. I used to drink D.I. Noni before my meals to prevent the stomach heat. Besides, my gout and swollen joints that haunted me for years also improved.

痛风、胃热

现在，我可以享用不同的食物了。在进食前，我先服用金康罗梨果汁，这样胃热才不会来缠绕我。而且，纠缠我已久的痛风和手指肿胀也大有改善。



Gout, Panas Perut

Sekarang, saya sudah boleh menikmati bermacam-macam makanan. Sebelum makan, saya akan mengambil D.I. Noni terlebih dahulu untuk mengelakkan rasa panas di dalam perut. Pada masa yang sama, masalah gout dan bengkok sendi yang menghantui saya sekian lama turut diperbaiki.



Kho Kwong Chnay
Sarawak 砂拉越

Muscle Pain and Stiffness

My muscle injury occurred many years ago and never recovered. Luckily my conditions improved after I started taking D.I. Noni. I am now pain free with more mobility.

肌肉酸痛、僵硬

曾经我不小心拉伤大腿的肌肉，在多年后仍没有恢复。幸好食用了金康罗梨果汁，我的情况才大有改善。如今，肌肉酸痛、僵硬的症状都已消失，行动起来也比较灵活。

Kesakitan dan Kekerasan Otot

Saya mengalami kecederaan pada otot kaki beberapa tahun dahulu dan tidak boleh sembuh. Tetapi sejak mengambil D.I. Noni, saya tidak lagi merintih kesakitan dan mampu bergerak bebas.



Hj Abdul Jamil
Selangor 雪兰莪

Back Pain, Chest Pain, Heart Disease

After I started taking D.I. Noni, the pain in my back subsided significantly. Now, my breathing is very smooth during sleep and I have had no problem with my heart.

背痛、胸痛、心脏病

自从饮用金康罗梨果汁之后，我的背痛已慢慢地减少了。现在，我睡觉时呼吸通畅，心脏也没有什么大碍了。

Sakit Belakang, Sakit Dada, Penyakit Jantung

Sejak mengambil D.I. Noni, kesakitan di bahagian belakang saya telah beransur kurang. Kini, pernafasan saya telah lancar semasa tidur dan jantung saya juga tidak bermasalah lagi.

Results may not be typical. Individual results may vary 以上纯属个人经验之谈。产品效果将因人而异
Perkongsian di atas merupakan pengalaman sebenar pelanggan. Kesan ke atas setiap individu adalah berbeza-beza

Q&A

問與答

Soal Jawab

Is Noni appropriate for all age groups?

食用罗梨有没有年龄限制?

Adakah semua peringkat umur boleh mengambil Noni?

Noni is suitable for people aged 12 and above.

罗梨适合12岁以上的人士食用。

Noni sesuai diambil oleh golongan usia 12 tahun dan ke atas.

How Noni can help with weight management?

食用罗梨能帮助控制体重吗?

Bolehkah Noni membantu mengawal berat badan?

Noni can regulate the digestion and absorption of nutrients. For those who are too thin, it will encourage weight gain by increasing the nutrients absorption. If your obesity is associated with metabolic disorder, it may help you lose weight by burning off the excess body fat.

因为罗梨能调节消化和吸收系统，所以体重过轻时，能增加人体对养分的吸收量，因而能帮助增重。但若因新陈代谢机能失调而引起的肥胖现象，则有调节、燃烧过多脂肪而达到减重的效果。

Noni boleh membantu dalam penghadaman dan penyerapan zat makanan. Bagi badan yang terlalu kurus, Noni dapat meningkatkan kadar penyerapan nutrien untuk menambahkan berat badan. Sebaliknya, jika badan menjadi gemuk akibat gangguan metabolisme, Noni boleh menurunkan berat badan dengan membakar lemak berlebihan.



Q&A

問與答

Soal Jawab

Can people with allergies take Noni?

请问过敏体质的人可以食用罗梨吗？

Adakah golongan yang mudah terdedah kepada serangan alahan juga boleh mengambil Noni?

Generally, Noni can be consumed by almost everyone. For the people who are allergic to certain foods, it is recommended that one starts by just taking small amount (one-thirds of normal dose). If it is tolerated, then the amount can be gradually increased to normal dose.

一般而言，几乎所有人都能食用罗梨。但有些人可能对某些食物或水果过敏，则建议在开始时先进食正常三分之一的分量，若无大碍便可慢慢增加直到摄取正常的分量。

Boleh dikatakan hampir semua orang boleh mengambil Noni. Tetapi bagi individu yang sensitif terhadap sesuatu jenis makanan atau buah-buahan, ia adalah disyorkan mula dengan kuantiti sedikit (satu pertiga daripada dos biasa) dan bertambah perlahan-lahan ke dos biasa jika tidak mengalami masalah alahan.



Can kidney patients take Noni?

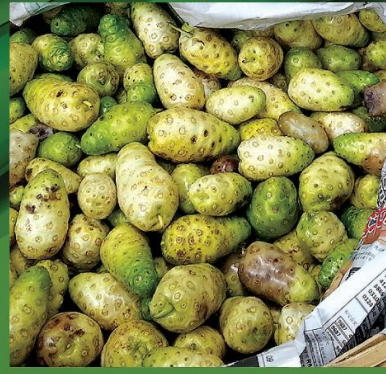
肾病患者可以食用罗梨吗？

Bolehkah pesakit ginjal mengambil Noni?

Noni is high in potassium, hence it should be avoided by people with kidney disease or those taking potassium-sparing diuretics.

罗梨含有高量的钾质，因此医学专家不建议患有肾病，或服用保钾利尿剂的人士食用。

Noni mempunyai kandungan kalium yang tinggi, oleh itu ia tidak sesuai diambil oleh pesakit ginjal atau mereka yang mengambil ubat diuretik penjimatan kalium.



Diamond Interest

DIAMOND INTEREST Sdn. Bhd. 199501017235 (346438-T) (A.J.L 93788) 51 & 53, Jalan Nagasari 1, Taman Nagasari, 13600 Perai, Penang, Malaysia.

Tel: 04-3974675/6/7 Fax: 04-3979230 Website: www.di2u.com.my Email: enquiry@di2u.com.my

Johor : 24, Jalan Shahbandar 2, Taman Ungku Tun Aminah, 81300 Skudai, Johor.

Selangor : 24, Jalan Opera C (U2/C), Taman Tun Datuk Ismail Jaya, 40150 Shah Alam, Selangor.

Melaka : No. 1, Jalan KPMB 2, Kompleks Perniagaan Musai Bistari, 75460 Bukit Platu, Melaka.

Sarawak : Lot 302, Lorong 9, Rubber Road, 93400 Kuching, Sarawak.

Sabah : Lot 14, Tingkat Bawah, Lorong Kelabu, Batu 4 1/2, Rumah Kedai Taman Cempaka, Jalan Tuaran Bt 4.5, Likas, 88400 Kota Kinabalu, Sabah.

Tel: 07-5548033

Tel: 03-78475884

Tel: 06-2889699

Tel: 082-230053

Tel: 088-438518

Fax: 07-5548032

Fax: 03-78468631

Fax: 082-422953

Fax: 088-439518

Ipoh Stockist : 457, Jalan Pasir Puteh, 31650 Ipoh, Perak.

Tel: 05-2557529

Fax: 05-2557529

 **Diamond Interest Malaysia**

www.di2u.com.my